

Berechnung der Fahrpreise

In den folgenden Tabellen und Karten sind die Distanzen in Tarifkilometern angegeben.

Die Tarifkilometer entsprechen in der Regel den Effektivdistanzen. Nachfragestarke Verbindungen mit qualitativ hohem Leistungsangebot werden jedoch mit einer erhöhten Kilometeranzahl berechnet.

Die Preise werden anhand der Tarifkilometer und der Preistabelle für gewöhnliche Billette ermittelt. Detaillierte Preisauskünfte erhalten Sie bei der entsprechen Fahrplanabfrage unter www.sbb.ch sowie beim Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/Min vom CH Festnetz).

Übersicht der einzelnen Karten und Tabellen

	Seite
Preistabelle für gewöhnliche Billette	2153
Tarifkilometer zwischen Zentren	2155
Tarifkilometer des IC-Netzes	2156

Calcul du prix du parcours

Les cartes et tableaux qui suivent mentionnent les distances, en kilomètres tarifaires.

En règle générale, les kilomètres tarifaires équivalent aux distances effectives. Pour les relations où la demande est forte et où l'offre est qualitativement élevée, le nombre de kilomètres décomptés est plus élevé.

Les prix sont fixés pour des billets ordinaires, en fonction des kilomètres tarifaires et des tableaux de prix. Vous obtiendrez des renseignements détaillés au sujet de l'horaire sur le site www.cff.ch ou auprès de Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min depuis le réseau fixe CH).

Résumé des cartes et tableaux

	Page
Tableau des prix des billets ordinaires	2153
Kilomètres tarifaires entre les villes	2155
Kilomètres tarifaires du réseau IC	2156

Calcolo dei prezzi

Le tabelle e le carte seguenti elencano le distanze in chilometri tariffari.

I chilometri tariffari corrispondono in generale alla distanza effettiva. Sui percorsi particolarmente frequentati, con un'offerta di prestazioni qualitativamente elevata, si calcola tuttavia un numero maggiore di chilometri.

I prezzi sono determinati sulla scorta dei chilometri tariffari e della tabella dei prezzi per i biglietti ordinari. Potete ricevere le informazioni dettagliate sui prezzi chiedendo al relativo sito per l'orario sotto www.ffs.ch oppure chiamando il Rail Service al numero telefonico 0900 300 300 (CHF 1.19/min da rete fissa CH).

Panoramica delle singole carte e tabelle

	pagina
Tabella dei prezzi per biglietti ordinari	2154
Chilometri tariffari fra centri	2155
Chilometri tariffari della rete IC	2156

Calculation of fares

Distances are shown in fare-km on the following tables and maps. Although fare-km normally correspond to the actual distance between departure and destination points, fares for heavily travelled routes with high-quality service are based on a larger number of fare-km than the actual distance.

Fares are indicated on the table of fares for normal tickets. The number of fare-km determines which fare applies. SBB's Online Timetable at www.sbb.ch/en provides detailed information on fares. You may also contact Rail Service directly at 0900 300 300 (CHF 1.19/min from the CH fixed-line network).

Index to the different tables and maps

	page
Prices for ordinary tickets	2154
Tariff km between centres	2155
Tariff km of the IC network	2156

Calculaziun dals pretschs da viadi

En las tabellas e cartas che suondan èn inditgadas las distanzas en kilometers da tariffa.

Ils kilometers da tariffa correspundan per regla a las distanzas effectivas. Colliaziuns fitg bain frequentadas cun prestaziuns d'auta qualitat vegnan dentant calculadas cun in dumber da kilometers pli aut.

Ils pretschs vegnan calculads sin basa dals kilometers da tariffa e da la tabella dals pretschs per bigliets ordinaris. Infurmaziuns detagliadas davart ils pretschs survegnis

Vus tar la consultaziun da l'urari correspondentia sut www.sbb.ch e tar Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min da la rait fixa CH).

Survista da las singulas cartas e tabellas

	pagina
Tabella dals pretschs per bigliets ordinaris	2154
Kilometers da tariffa tranter ils centers	2155
Kilometers da tariffa da la rait IC	2156

Preise für gewöhnliche Billette (CHF)
Les prix des billets ordinaires (CHF)

km	→		↔	
	2 KI	1 KI	2 KI	1 KI
4	3.00	5.20	6.00	10.40
8	3.40	5.80	6.80	11.60
10	4.20	7.20	8.40	14.40
12	5.00	8.60	10.00	17.20
14	5.80	10.00	11.60	20.00
16	6.40	11.00	12.80	22.00
18	7.20	12.40	14.40	24.80
20	7.80	13.40	15.60	26.80
22	8.40	14.40	16.80	28.80
24	9.20	15.80	18.40	31.60
26	9.80	16.80	19.60	33.60
28	10.40	17.80	20.80	35.60
30	11.20	19.20	22.40	38.40
33	12.20	20.80	24.40	41.60
36	13.20	22.60	26.40	45.20
39	14.20	24.20	28.40	48.40
42	15.20	26.00	30.40	52.00
45	16.20	27.60	32.40	55.20
48	17.20	29.40	34.40	58.80
51	18.00	30.60	36.00	61.20
54	18.60	31.80	37.20	63.60
57	19.40	33.00	38.80	66.00
60	20.20	34.40	40.40	68.80
64	21.00	35.80	42.00	71.60
68	22.00	37.40	44.00	74.80
72	23.00	40.00	46.00	80.00
76	24.00	41.00	48.00	82.00
80	25.00	43.00	50.00	86.00
84	26.00	45.00	52.00	90.00
88	27.00	46.00	54.00	92.00
92	28.00	48.00	56.00	96.00
96	29.00	50.00	58.00	100.00
100	30.00	51.00	60.00	102.00
105	31.00	53.00	62.00	106.00
110	33.00	57.00	66.00	114.00
115	34.00	58.00	68.00	116.00
120	35.00	60.00	70.00	120.00
125	36.00	62.00	72.00	124.00
130	38.00	65.00	76.00	130.00
135	39.00	67.00	78.00	134.00

– Preisänderungen vorbehalten

– Sous réserve de modifications de prix

Prezzi dei biglietti ordinari (CHF)
Pretschs dals bigliets ordinaris (CHF)

km	→		↔	
	2 Kl	1 Kl	2 Kl	1 Kl
140	40.00	68.00	80.00	136.00
145	41.00	70.00	82.00	140.00
150	42.00	72.00	84.00	144.00
160	45.00	77.00	90.00	154.00
170	47.00	80.00	94.00	160.00
180	49.00	84.00	98.00	168.00
190	52.00	89.00	104.00	178.00
200	54.00	92.00	108.00	184.00
210	56.00	96.00	112.00	192.00
220	58.00	99.00	116.00	198.00
230	61.00	104.00	122.00	208.00
240	63.00	108.00	126.00	216.00
250	65.00	111.00	130.00	222.00
260	67.00	114.00	134.00	228.00
270	69.00	118.00	138.00	236.00
280	70.00	119.00	140.00	238.00
290	72.00	123.00	144.00	246.00
300	74.00	126.00	148.00	252.00
320	78.00	133.00	156.00	266.00
340	82.00	140.00	164.00	280.00
360	85.00	145.00	170.00	290.00
380	89.00	152.00	178.00	304.00
400	93.00	159.00	186.00	318.00
420	96.00	164.00	192.00	328.00
440	100.00	170.00	200.00	340.00
460	104.00	177.00	208.00	354.00
480	107.00	182.00	214.00	364.00
500	111.00	189.00	222.00	378.00
520	115.00	196.00	230.00	392.00
540	118.00	201.00	236.00	402.00
560	122.00	208.00	244.00	416.00
580	126.00	215.00	252.00	430.00
600	129.00	220.00	258.00	440.00
620	133.00	227.00	266.00	454.00
640	137.00	233.00	274.00	466.00
660	140.00	238.00	280.00	476.00
680	144.00	245.00	288.00	490.00
700	148.00	252.00	296.00	504.00
720	151.00	257.00	302.00	514.00
740	155.00	264.00	310.00	528.00

Prices for ordinary tickets (CHF)

km	→		↔	
	2 Kl	1 Kl	2 Kl	1 Kl
760	159.00	271.00	318.00	542.00
780	162.00	276.00	324.00	552.00
800	166.00	283.00	332.00	566.00
820	170.00	289.00	340.00	578.00
840	173.00	295.00	346.00	590.00
860	177.00	301.00	354.00	602.00
880	180.00	306.00	360.00	612.00
900	184.00	313.00	368.00	626.00
920	188.00	320.00	376.00	640.00
940	191.00	325.00	382.00	650.00
960	195.00	332.00	390.00	664.00
980	199.00	339.00	398.00	678.00
1000	202.00	344.00	404.00	688.00
1020	206.00	351.00	412.00	702.00
1040	210.00	357.00	420.00	714.00
1060	213.00	363.00	426.00	726.00
1080	217.00	369.00	434.00	738.00
1100	221.00	376.00	442.00	752.00
1120	224.00	381.00	448.00	762.00
1140	228.00	388.00	456.00	776.00
1160	232.00	395.00	464.00	790.00
1180	235.00	400.00	470.00	800.00
1200	239.00	407.00	478.00	814.00
1220	243.00	414.00	486.00	828.00
1240	246.00	419.00	492.00	838.00
1260	250.00	425.00	500.00	850.00
1280	253.00	431.00	506.00	862.00
1300	257.00	437.00	514.00	874.00
1320	261.00	444.00	522.00	888.00
1340	264.00	449.00	528.00	898.00
1360	268.00	456.00	536.00	912.00
1380	272.00	463.00	544.00	926.00
1400	275.00	468.00	550.00	936.00
1420	279.00	475.00	558.00	950.00
1440	283.00	482.00	566.00	964.00
1460	286.00	487.00	572.00	974.00
1480	290.00	493.00	580.00	986.00
1500	294.00	500.00	588.00	1000.00

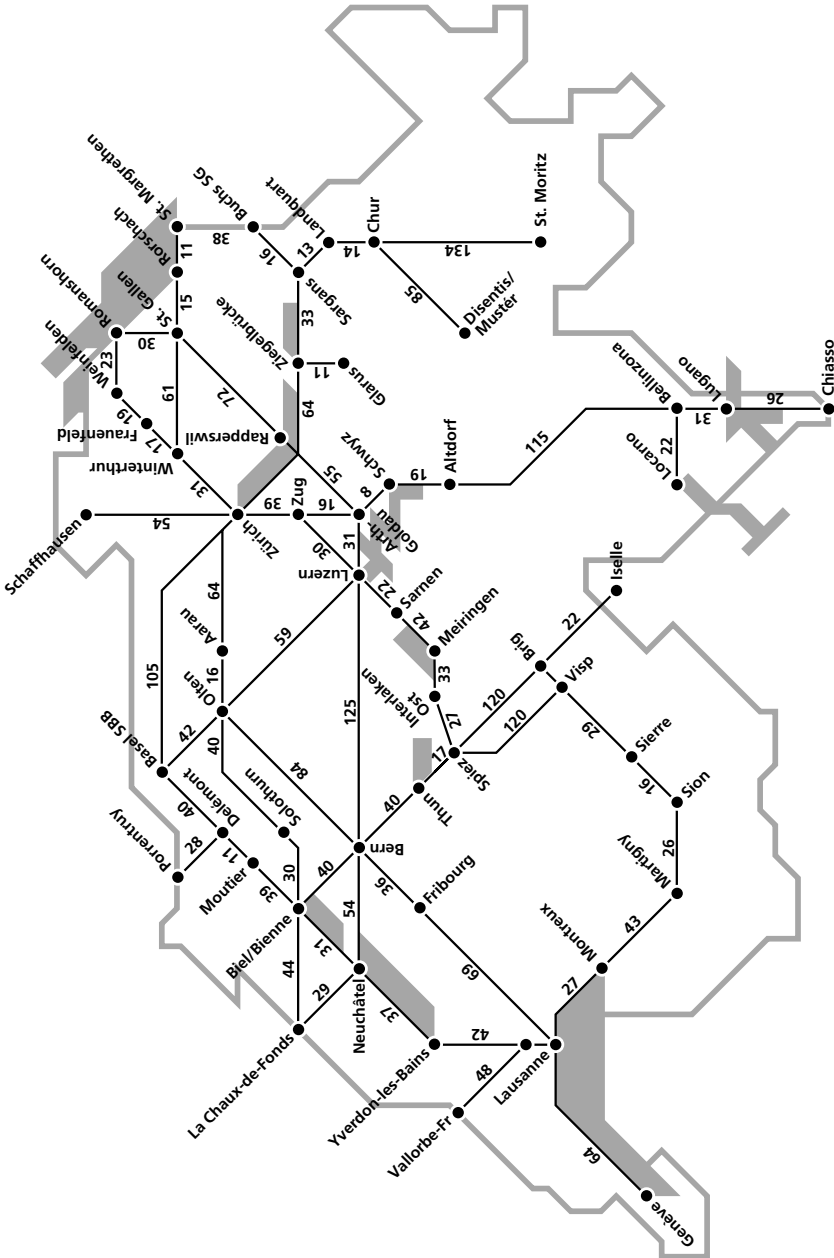
– Con riserva di modifiche di prezzo
 – Modificaziuns dals pretschs restan resalvadas

– Fares subject to alterations

Gewerliches Reproduzieren verboten
Reproduction commerciale interdite
Riproduzione commerciale vietato

Die wichtigsten Tarifkilometer des IC-Netzes
Les principaux kilomètres tarifaires du réseau IC

I più importanti chilometri tariffari della rete IC
Ils pli impurtants kilometers da tariffa da la rait IC
Tariff kilometres of the IC network



- Änderungen der Tarifkilometer vorbehalten
 - Sous réserve de modifications des kilomètres tarifaires
 - Con riserva di modifiche dei chilometri tariffari

- Modificaziuns dals kilometers da tariffa restan resalvadas
 - Tariff km subject to alterations

Wahlstrecken
Parcours facultatifs
Percorsi facoltativi
Lingias facultativas
Multi-route options

Gewerbliches Reproduzieren verboten
 Reproduction commerciale interdite
 Riproduzione commerciale vietato

2157

Auf nachstehenden Wahlstrecken sind die Fahrausweise wahlweise über mehrere Wege gültig.

Sur les parcours ci-après les titres de transports sont valables facultativement.

Sui percorsi qui appresso menzionati, i titoli di trasporto sono validi per più itinerari.

Sin las suandantas lingias en ils bigliets valaivels per differentas rutas – Vos pudais eleger.

For the following journeys, tickets are valid on different routes – the choice is yours.

Von	Nach	km	Gültig über
Lausanne	Olten	188	Bern oder Biel
	Basel SBB	230	Bern–Olten
	Luzern	229	Yverdon–Biel–Delémont Biel–Olten Bern–Olten
Basel SBB	Zürich HB	105	Olten–Aarau oder Frick
	Arth Goldau	149	Frick–Zürich–Thalwil Frick–Zürich–Affoltern am Albis Frick–Brugg–Lenzburg–Muri Olten–Zürich–Thalwil Olten–Zürich–Affoltern am Albis Olten–Aarau–Lenzburg–Muri Olten–Luzern
Aarau	Zürich HB	64	Ganzer Korridor zwischen – Tout le corridor entre – Intero corridoio tra – Entire corridor between – L'entir tschancun tranter Brugg – Wettingen – Regensdorf und -et -e - e - and Lenzburg – Mellingen-Heitersberg
Zürich HB	Zug	39	Thalwil oder Affoltern am Albis
	Ziegelbrücke	64	Thalwil Meilen–Rapperswil–Uznach Uster–Rapperswil–Uznach
	Schaffhausen	54	Eglisau oder Winterthur
Winterthur	Rorschach	76	St. Gallen oder Romanshorn

Aufzählung nicht abschliessend – Liste non exhaustive – La glista n'è betg cumpletta – List not exhaustive
 Änderungen vorbehalten – Sous réserve de modifications – Con riserva di modifiche – Modificaziuns restan resalvadas – Subject to alterations